

**Trigésimo Tercer Domingo del Tiempo Ordinario**

Dichoso el que teme al Señor.  
— Salmo 128 (127):1<sup>a</sup>



© J. S. Paluch Co., Inc.

**LECTURAS BÍBLICAS PARA DOMINGO**

Estas lecturas se hallan completas en nuestra página web ([www.olmcstmary.org](http://www.olmcstmary.org)). Hacer clic sobre “USCCB Daily Readings”.

**LECTURAS DE HOY**

**Primera lectura** — Un esposo es capaz de confiar su corazón a su esposa que es como una joya (Proverbios 31:10-13, 19-20, 30-31).

**Salmo** — Dichosos los que temen al Señor (Salmo 128 [127]).

**Segunda lectura** — El día del Señor vendrá como el ladrón en la noche (1 Tesalonicenses 5:1-6).

**Evangelio** — Porque has sido fiel en lo poco, ven a compartir la alegría de tu Señor (Mateo 25:14-30 [14-15, 19-21])



© J. S. Paluch Co., Inc.

**RETIRO de ADVIENTO** – Habrá un retiro de Adviento el sábado, 6 de diciembre, aquí en Santa María de la Asunción a las 9 a.m. a 5:00 p.m. Este retiro es ofrecido por la escuela ignaciana. El retiro va a concluir con la Misa del segundo domingo de Adviento a las 4:15 p.m. ¡Todos están invitados!

**REPARACIÓN de COMPUTADORAS GRATIS** - ¿Tienes problemas con su computadora, su portátil (laptop), o celular? **NUEVO HORARIO:** A partir de hoy, habrá un hombre en la rectoría cada viernes a las 9 a.m. a 11 a.m., cada sábado a las 9 a.m. a 2 p.m. y cada domingo a las 9 a.m. a 2 p.m. para ofrecer ayuda gratis. Esto es un regalo muy especial a nuestra parroquia.

**CLASES de INGLÉS GRATIS** - ComUnidad Juan Diego con el Consorcio de Educación Empleo Staten Island estará ofreciendo clases de inglés gratis todas los lunes y martes en la tarde en la escuela de Monte Carmelo+Santa Benedicta. Las clases están disponibles 5:00 p.m. a 9:00 p.m. y la participación es a su conveniencia. Siéntase libre para llegar a cualquier hora y permanecer el tiempo que usted desea. Puede inscribirse en la clase. Llame 718-816-6700 para más información. Las clases estarán en la cafetería detrás.

**CONSIDERE una EDUCACIÓN CATÓLICA para su HIJO** – Martes, 18 de noviembre, a las 9 a.m. a 11 a.m. (u otra hora con una cita) usted puede visitar una escuela primaria católica para descubrir todo lo que una escuela católica puede ofrecer a su hijo. Recomendamos que visita nuestra escuela, La Escuela de Nuestra Señora de Monte Carmelo+Santa Benedicta. Ellos pueden ofrecer información sobre las becas limitadas que tienen. Llame la oficina de la escuela para una cita para visitar la escuela: 718-981-5131.

**EL ADVIENTO** - El adviento comienza el domingo, 30 de noviembre. El adviento es la temporada en la cual recordamos la verdad maravillosa que Dios entró nuestro mundo en la persona de Jesús. Dios compartió completamente en nuestra humanidad para que tengamos un Dios que entiende todo lo que experimentamos en nuestras vidas. Mientras que el resto del mundo ya está celebrando la Navidad, tenemos que tratar de pasar tiempo en anticipación de esta fiesta. Comienza cada día de Adviento con esta oración simple: “Dios amoroso y bondadoso, le pido que estos días sean un tiempo de gracia y bendición para mí como le doy gracias que entró en nuestro mundo en Jesús. Que cada palabra amable que diga y cada acto amable que haga sean los regalos que recojo para presentarlos a su Hijo en la fiesta de su nacimiento.”

**ORACIÓN en un TIEMPO de CAMBIO** - Dios, nuestra Esperanza, en este tiempo de cambio, ponemos toda nuestra confianza en ti. Tú has sido siempre con nosotros en tiempos buenos y difíciles, en tiempos de alegría y en tiempos de dolor. Tú estás siempre fiel a nosotros.

Ayúdanos en este tiempo de cambio para que no perdamos nuestra confianza en ti y no tengamos miedo o ansiedad. Con tu gracia y tu ayuda, podemos crear una nueva parroquia que ofrecerá el mundo nuestro testimonio de la alegría, la paz y la felicidad que hemos encontrado en ti. Te damos gracias siempre porque eres nuestro amigo fiel y nuestra ayuda en tiempos de necesidad.

**RIFA DÍA de ACCIÓN de GRACIAS** - El Sagrado Corazón está ofreciendo una rifa para el Día de Acción de Gracias. Hay dos premios – dos canastas de la comida para esta día incluyendo un pavo. Los boletos son \$3 por uno y \$5 por dos. Se puede obtener boletos en la oficina o de un miembro de Sagrado Corazón.

**ROSARIOS GUADALUPANOS NOVIEMBRE 2014**

16 noviembre	Familia Vélez Hernández 8 Jones St.	718-494-1350	6pm
17 noviembre	Roció Delgado 28 Woodrest Rd	347-573-2714	7pm
18 noviembre	Fam. Lagunas León	347-336-0666	7pm
19 noviembre	Mallarim 82 Comnstock Avenue	718-983-0497	6pm
21 noviembre	Fam. Pánfilo Cortes 15 West St.	718-442-8724	6pm
22 noviembre	Matilde Rivera 1030 Post Avenue 2Fl	347-728-9810	5:30 pm
22 noviembre	Emilia Moran 77 Isernia Avenue 2Fl	347-466-5573	7pm
23 noviembre	Delma Jiménez 120 Gaudy Ave	718-816-4228	6pm



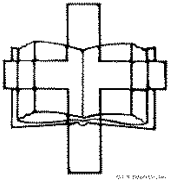
© J. S. Paluch Co., Inc.

**REPORTE FINANCIERO**

**OFRENDA SEMANAL. 9 Noviembre:**

**PRESUPUESTO:** Se necesitan cada semana \$1,900.00

**DOMINGO 9 noviembre:** \$2,007.00



## Mensaje del Dárroco

### El Final de Nuestras Vidas

¡El final está cerca! Nuestro año litúrgico concluye el próximo fin de semana con la Fiesta del Cristo Rey. Las escrituras de hoy, por lo tanto, nos hablan de los tiempos finales – el tiempo cuando seremos juzgados por cómo vivimos nuestras vidas.

“...El día del Señor llegará como un ladrón en la noche... Por tanto, no vivamos dormidos, como los malos; antes bien, mantengámonos despiertos y vivamos sobriamente.” La verdad simple es que no sabemos cuándo vamos a morir. Jesús nos recuerde frecuentemente en los evangelios que todo lo que tenemos es el momento presente en el cual estamos vivos. No hay ninguna garantía que estaremos vivos cinco minutos de ahora, cinco horas de ahora, o cinco días de ahora. Todo lo que tenemos es el momento presente en el cual estamos vivos. Tenemos que tratar cada momento de nuestras vidas como algo precioso y no tenemos que perder las oportunidades que Dios nos da para afirmar nuestra fe en Dios y afirmar nuestro deseo de vivir en conformidad a lo que Dios espera de nosotros como sus hijos e hijas.

¡No es fácil mantenernos despiertos y sobrios como San Pablo nos anima a hacer! Como seres humanos, podemos hacernos cansados del esfuerzo que se requiere de nosotros para vivir en fidelidad a lo que Dios espera de nosotros en cada momento de cada día. Con tantas demandas sobre nosotros, es difícil mantenernos despierto a todas las formas en las que estamos llamados a dar testimonio de nuestra fe en Jesucristo. Cuando descubrimos que nuestra energía espiritual está menguando, no estamos despiertos espiritualmente, esto es cuando necesitamos renovar nuestra oración y buscar los sacramentos de reconciliación (confesión) y la Eucaristía para despertar nuestros corazones una vez más al deseo de ser fiel a lo que Dios espera de nosotros. Igualmente, es difícil mantenernos sobrio, es decir, es difícil evitar el riesgo de hacernos embriagados con los placeres de nuestro mundo para que no tengamos la capacidad y el interés de vivir las virtudes cristianas que deberían formar nuestras vidas – compasión, misericordia, generosidad de corazón y alma, una preocupación por otras personas especialmente aquellos que son pobres y vulnerables.

¡Viva como si cada momento de cada día es verdaderamente importante – porque, de hecho, es!

Padre Marcos Hallinan, S.J.

#### TRADICIONES DE NUESTRA FE

En 1682 unos negociantes encontraron una caja abandonada en una playa al sur de El Salvador. Como no pudieron abrirla decidieron llevársela al pueblito de San Miguel para conseguir con qué abrirla. Montaron la caja en un burrito y comenzaron su camino. Al pasar por la iglesia parroquial, el burrito se sentó y la caja se abrió revelando una bella imagen de la Virgen.

En aquel entonces el pueblo de El Salvador estaba dividido por la guerra pero con la llegada de esta imagen milagrosa el pueblo buscó reconciliarse. En 1833 hubo otra guerra en El Salvador y los que salieron victoriosos prometieron a María no vengarse en contra de los perdedores. Por estos hechos se le concedió a la imagen el nombre Nuestra Señora de la Paz. Su imagen de madera tallada y vestida lleva una palma en la mano recordando un milagro donde por la intercesión de la Virgen de la Paz, Dios salvó al pueblo de la explosión de un volcán. La palma recuerda que el humo que salía del volcán formaba una palma en el cielo.  
—Fray Gilberto Cavazos-Glz, OFM, Copyright © J. S. Paluch Co.



© J. S. Paluch Co., Inc.

#### LECTURAS DE LA SEMANA

**Lunes:** Apo 1:1-4; 2:1-5; Sal 1:1-4, 6; Lc 18:35-43  
**Martes:** Apo 3:1-6, 14-22; Sal 15 (14):2-5; Lc 19:1-10, ó (para la memoria de la Dedicación) Hch 28: 11-16, 30-31; Sal 98 (97):1-6; Mt 14:22-33  
**Miércoles:** Apo 4:1-11; Sal 150:1b-6; Lc 19:11-28  
**Jueves:** Apo 5:1-10; Sal 149:1b-6a, 9b; Lc 19:41-44  
**Viernes:** Apo 10:8-11; Sal 119 (118):14, 24, 72, 103, 111, 131; Lc 19:45-48  
**Sábado:** Apo 11:4-12; Sal 144 (143):1b, 2, 9-10; Lc 20:27-40  
**Domingo:** Ez 34:11-12, 15-17; Sal 23 (22):1-3, 5-6; 1 Cor 15:20-26, 28; Mt 25:31-46

#### LOS SANTOS Y OTRAS CELEBRACIONES

**Domingo:** Trigésimo Tercer Domingo del Tiempo Ordinario  
**Lunes:** Santa Isabel de Hungría  
**Martes:** La Dedicación de las Basílicas de San Pedro y San Pablo; Santa Rose Philippine Duchesne  
**Viernes:** La Presentación de la Santísima Virgen María  
**Sábado:** Santa Cecilia

#### USA TUS TALENTOS

Téngr sólo un modesto talento no es justificación para no usarlo. Piénsalo lo que sería la mañana si sólo los pájaros talentosos cantarían!

—Anónimo

#### ORACIÓN VIVA

Quien reza como debe podrá vivir como reza.

—Anónimo

